KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. januar 1994

om krav til Frankrig om at indstille udbetalingen af støtte til Bull-gruppen i strid med EF-traktatens artikel 93, stk. 3

(Kun den franske udgave er autentisk)

(Tekst af betydning for EØS)

(94/220/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 93, stk. 2 og 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I skrivelse af 6. december 1993 underrettede de franske myndigheder Kommissionen om, at de agtede at tilføre Bull-gruppen (»Bull«) yderligere aktiekapital på i alt 8,6 mia. ffr., hvoraf den franske stat ville tegne sig for de 7 mia. ffr. og France Télécom for resten.

Det blev ligeledes nævnt i skrivelsen, at 4,5 mia. ffr. af dette beløb ville blive udbetalt af den franske stat til Bull for regnskabsåret 1993. De franske myndigheder har meddelt kommissionsmedlemmet med ansvar for konkurrencepolitik, at den franske stat allerede har udbetalt beløbet. Dette er blevet bekræftet af Frankrigs faste repræsentation. Desuden skulle kapitalindskuddet på 1,6 mia. ffr. fra France Télécom ifølge det oplyste også være blevet udbetalt.

Disse beløb er udbetalt i strid med EF-traktatens artikel 93, stk. 3, og i betragtning af, at Kommissionen ikke allerede har vedtaget en beslutning om støtten, må den derfor betragtes som ulovlig.

(2) Ved skrivelse af 8. december 1993 anmodede Kommissionen den franske regering om at udsætte kapitalindskuddene, indtil den kunne vedtage en beslutning herom; desuden blev der ved den lejlighed anmodet om en fyldig redegørelse for Bulls omstruktureringsplaner.

Den 17. december 1993 sendte Kommissionen endnu en skrivelse til de franske myndigheder, hvori den med hensyn til de kapitalindskud, som ikke var kommet til udbetaling i 1993, krævede en fyldig redegørelse for kapitalindskuddene og vedlagde en liste med spørgsmål med relation hertil.

Desuden blev det nævnt i skrivelsen, at hvis Kommissionen ikke havde modtaget de krævede oplysninger inden for 15 arbejdsdage, ville den være nødsaget til at indlede den i artikel 93, stk. 2, omhandlede procedure og vedtage en beslutning om indstilling af støtteudbetalingen.

(3) Svarfristen på 15 arbejdsdage udløb den 11. januar 1994. Selv om Kommissionen modtog et svar på ovennævnte skrivelse den 11. januar, indeholdt dette ingen besvarelse af de stillede spørgsmål.

(4) På grundlag af de foreliggende oplysninger har Kommissionen forstået, at støtteforanstaltningen omfatter et yderligere kapitalindskud fra den franske stat på 2,5 mia. ffr.

Dette indskud kan betragtes som støtte, da det ikke er et indskud, som en privat investor ville foretage under normale markedsøkonomiske forhold. Dette kommer tydeligt til udtryk i Bulls kritiske finansielle situation og i det forhold, at næsten hele beløbet på 4 mia. ffr. af det aktuelle kapitalindskud forventes absorberet, når Bull er færdig med omstruktureringen.

Desuden opfylder indskuddet ikke kriterierne i hverken Kommissionens meddelelse fra 1984 om offentlige myndigheders kapitalandel i aktieselskaber eller Kommissionens meddelelse fra 1993 om offentlige virksomheder i fremstillingssektoren.

(5) På baggrund af ovenstående, og som EF-Domstolen har udtalt i dom af 14. februar 1990 i sag C-301/87 (Boussac) [1], hvor der var tale om en overtrædelse af artikel 93, stk. 3, kan Kommissionen vedtage en midlertidig beslutning, hvori det af den pågældende medlemsstat, i dette tilfælde Frankrig, kræves, at den straks indstiller udbetalingen af støtte til Bull og stiller alle dokumenter og oplysninger, der er nødvendige for at undersøge støttens forenelighed med fællesmarkedet, til rådighed for Kommissionen.

Hvis Frankrig undlader at efterkomme denne beslutning ved ikke at indstille udbetalingen af støtten, vil Kommissionen desuden, samtidig med den igangværende undersøgelse af sagens faktuelle indhold finder sted, i henhold til gældende retspraksis kunne indbringe sagen direkte for Domstolen for at få fastslået overtrædelsen af sin beslutning, jf. artikel 93, stk. 2, andet afsnit.

I betragtning af den direkte virkning af artikel 93, stk. 3, [2] og det entydige og betingelsesløse krav om at udbetaling af støtten indstilles øjeblikkelig, skal denne beslutning finde fuld anvendelse i det franske retssystem uden behov for at ændre det lovgivningsinstrument, hvorved støtten blev indført, ved hjælp af yderligere lovgivning eller forvaltningsakter.

Kommissionen skal i denne forbindelse understrege, at ikke blot nationale domstole, men også nationale administrative myndigheder, herunder også lokale og regionale myndigheder, skal anvende EU-lovgivningen i stedet for national lovgivning, når der opstår en konflikt mellem de to, sådan som det klart er fastslået i Domstolens retspraksis [3].

Kommissionen har også i en særskilt beslutning, vedtaget den 26. januar 1994, udvidet den procedure, der er fastsat i artikel 93, stk. 2, over for denne støtte, da den på grundlag af de foreliggende oplysninger finder, at støtten ikke er forenelig med fællesmarkedet i medfør af artikel 92, stk. 1, eller med EØS-aftalens funktion i medfør af denne aftales artikel 63, stk. 1, og at den på dette stadium ikke kan omfattes af en af de undtagelser, der er fastsat i artikel 92, stk. 2 og 3.

Kommissionen skal understrege, at hvis der på et senere tidspunkt træffes en negativ endelig beslutning om den omhandlede støtte, kan Kommissionen kræve, at ulovligt udbetalt støtte, der er blevet udbetalt i strid med procedurereglerne i artikel 93, stk. 3, skal tilbagebetales [4]. Ophævelse af støtteforanstaltningen vil indebære, at den skal tilbagebetales med rente til den kommercielle rentesats, som den franske referencerentesats [5] er baseret på, med virkning fra den dato, hvor den ulovlige støtte blev ydet. Denne foranstaltning er nødvendig for at genoprette status quo fra før støtteudbetalingen [6] ved at fjerne de finansielle fordele, som virksomheden, der modtager den ulovlige støtte, på urimelig måde har nydt godt af siden datoen for støtteudbetalingen —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Frankrig indstiller straks udbetalingen af yderligere støtte, især det planlagte kapitalindskud på 2,5 mia. ffr. til Bull, som er vedtaget i strid med artikel 93, stk. 3, og underretter inden for 15 dage Kommissionen om de foranstaltninger, der er truffet for at efterkomme dette krav.

Artikel 2

Frankrig stiller senest 30 dage efter meddelelsen af denne beslutning alle nødvendige oplysninger til rådighed for Kommissionen, særlig de oplysninger der anmodes om i Kommissionens skrivelse af 17. december 1993 til de franske myndigheder, så Kommissionen kan foretage en saglig vurdering af den i artikel 1 nævnte støtte.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. januar 1994.

På Kommissionens vegne

Karel VAN MIERT

Medlem af Kommissionen

---

(1) Sml. 1990, s. I-307.
(2) Se dommene i sag 77/72, Caplongo, Sml. 1973, s. 611, sag 120/73 Lorenz, Sml. 1973, s. 1474 og sag 78/76 Steinicke, Sml. 1977, s. 595.
(3) Se dommene i sag 166/77, Simmenthal, Sml. 1978, s. 629 og sag 103/88, Costanzo, Sml. 1989, s. 1839.
(4) Se dommene i sag 70/72, Kohlegesetz, Sml. 1973, s. 813 og sag 310/85, Deufil, Sml. 1987, s. 901. Se også Kommissionens meddelelse, EFT nr. C 318 af 24. 11. 1983, s. 3.
(5) EFT nr. C 31 af 3. 2. 1979, s. 9, bilagets afsnit 15.
(6) Se dom i sag C-142/87, Tubemeuse, Sml. 1990, s. I-959.